

Nowiny

tarnowskiej gminy



Nr 11

MIESIĘCZNIK - GRUDZIEŃ 1994r.

Cena 5.000 zł

Najlepsze życzenia

*Zdrowia, Szczęścia,
Wszelkiej Pomyślności
z okazji
Świąt Bożego
Narodzenia
i w nadchodzącym
Nowym Roku 1995*

składają

*Wszystkim Czytelnikom
i Mieszkańcom
Gminy Tarnów*

*Rada, Zarząd
i Wójt Gminy
oraz Redakcja*



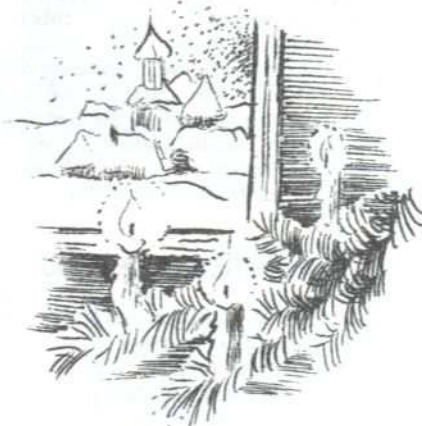
Wesołych Świąt

Boże Narodzenie

Zbliżają się najpiękniejsze w polskiej tradycji święta - **Święta Bożego Narodzenia**. Przygotowujemy się do nich Wszyscy - zarówno dorośli, jak i dzieci. Te ostatnie przeżywają przedsmak świąt już 6 grudnia, kiedy to **Święty Mikołaj** przynosi im prezenty. Najwyższy czas, aby wysłać **świąteczne kartki** z najlepszymi życzeniami.

Teraz już trzeba czekać na **Wigilię** - ten niezwykły, bogaty w tradycje, jedyny w roku, szczególny dzień. W ten dzień, w jak żaden inny, winno panować rodzinne ciepło, wzajemna życzliwość, dobroć. W tym dniu powinniśmy przebaczyć sobie i darować wzajemne urazy oraz winy. Należy przykryć **białym obrusem stół**, a pod nim ułożyć **siano**. Obok nakryć dla domowników ustawie dodatkowe, dla samotnego lub zabłąkanego gościa. Samotność jest dzisiaj udziałem wielu ludzi. Nie zapomnijmy o nich.

Gdy zaświeci na niebie pierwsza gwiazdka zasiądziemy do stołu. Tradycja każe, aby na stole wigilijnym pojawiła się nieparzysta liczba potraw (5,7,9,11...). Natomiast do stołu zgodnie z nią powinna zasiąść parzysta ilość osób. Jeść winniśmy takie tradycyjnie potrawy jak: **czerwony barszcz z uszkami, kluski z makiem, pierogi z kapustą, łazanki, karp smażony**



lub w galarecie, gołąbki, piernik staropolski i kompot z suszonych owoców. O tym, jakie potrawy i ile ich będzie zdecyduje pani domu. Pamiętaj jednak trzeba, że **Wigilia** musi być postna.

Ale najpierw, przed jedzeniem, przychodzi czas na najbardziej wzruszające przeżycie. Jest nim **łamanie się opłatkiem i składanie sobie życzeń**. Piękna to tradycja. Niejednemu z nas wycisnie z oczu łza. Wspominamy wówczas także tych, z którymi przezywaliśmy **Wigilię**, a których już nie ma wśród nas. **Łamanie opłatkiem** rozpoczyna zawsze pani domu. Zapłonie też

cd. na str. 4

Przebicie pod E-40

Długo oczekiwane przebicie pod międzynarodową drogą **E-40** na granicy Tarnowa ze Zbylitowską Górą, zostało wreszcie wykonane. Zrobiła je prywatna, tarnowska firma **Jana Niemca**, która wygrała na tę robotę przetarg. Roboty wykonała w prosty sposób w ciągu trzech dni. Najpierw przebito pod **E-40** cienką rurę w której umieszczona była stalowa lina. Linę tę umocowano na potężnej rurze o średnicy 1,2 metra i wciągano ją powoli pod jezdnią używając do tego dwóch koparek. Jedna ciągnęła linę, a druga popychała rurę. W środku rury pracowali robotnicy, którzy usuwali z niej ziemię, wywołując ją na... taczkach. Metoda okazała się skuteczna i bezpieczna. Dzięki jej zastosowaniu obyło się bez wstrzymania ruchu na ruchliwej trasie.

Najważniejsze jest, że wprowadzenie rury pod **E-40** otworzyło możliwość kontynuowania budowy kanalizacji w Zgłobicach i Koszycach Wielkich. W owej rurze bowiem zostaną w przyszłości umieszczone trzy rury kolektorów kanalizacyjnych, którymi popłyną ścieki z tych wsi do Grupowej Oczyszczalni Ścieków w Tarnowie.

MOST W ZGŁOBICACH

Po ponad 4 latach budowy, 15 grudnia, przekazany został do eksploatacji nowy most na Dunajcu w Zgłobicach. Czas był najwyższy zagrożenie dla ruchu. Przeprowadzone badania potwierdziły, że może nie wytrzymać obciążeń wzmożonego ruchu i runąć. Na szczęście wytrzymał i nie doszło do katastrofy. Teraz zostanie zamknięty.

Na budowę nowego mostu wydano 65 mld zł. Inwestycja była trudna i pracochłonna. Podpory betonowe mostu wbudowano na głębokość 30 metrów w nurcie Dunajca. Most jest w pełni nowoczesny i bezpieczny. Wybudowało go Tarnowskie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów.

"Była to - podkreślił Ryszard Siekaniec kierownik grupy robót nadzorujących budowę - nasza największa jak dotąd inwestycja mostowa. Myślę, że załoga zdała egzamin i most przez wiele lat będzie dobrze służył użytkownikom dróg. Usprawni przejazd na ruchliwej, międzynarodowej trasie E-40". (N)

ZIMOWE UTRZYMANIE DRÓG

Urząd Gminy rozwiązał już problem zimowego utrzymania dróg na swoim terenie. W listopadzie podpisane zostały umowy z poszczególnymi firmami, które się tym zajmą, gdy tylko spadnie śnieg lub nastanie gołoledź. Wiadomo, kto i co będzie robił, aby gminne drogi były w zimie przejezdne i nie zagrażały bezpieczeństwu ich użytkownikom.

I tak - drogi wojewódzkie - Koszycka, Tuchowska, przez Wolę Rzędzińską będą zabezpieczane przez Tarnowski Zarząd Dróg. Poszczególne drogi gminne oddano pod opiekę kilku firmom. Drogami w rejonie Koszyc zajmie się Spółdzielnia Usług Rolniczych w Koszycach Wielkich, a w Woli Rzędzińskiej Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna "Wolanka". Rejon Zbylitowskiej Góry i Zgłobic obsługiwać będzie swoim sprzętem Spółka Melioracyjno - Ściekowa "Dunajec". W Radlnej i Łękawce utrzymywać przejezdność dróg będzie Marek Nowak z Łękawki.

W pierwszej kolejności firmy odśnieżać będą drogi po których jeżdżą autobusy MPK i PKS. Dopiero po nich zabezpieczac się będzie osiedlowe drogi asfaltowe. (k)

KANALIZACJA

Zarząd Spółki Wodno - Ściekowej w Woli Rzędzińskiej informuje, że dobiega końca drugi rok działalności Spółki. Każdy udziałowiec podpisujący

zgodę na przystąpienie do spółki zadeklarował opłacanie regularnie składki na przyszłą inwestycję. Przypominamy, że składka za dwa lata wynosi 2.800.000 zł. Wielu udziałowców nie uregulowało tej należności. Końcowa kwota będzie dosyć duża i nie każdego będzie stać na jednorazową wpłatę należności za podłączenie do kanalizacji. Dlatego warto ją wpłacać w ratach.

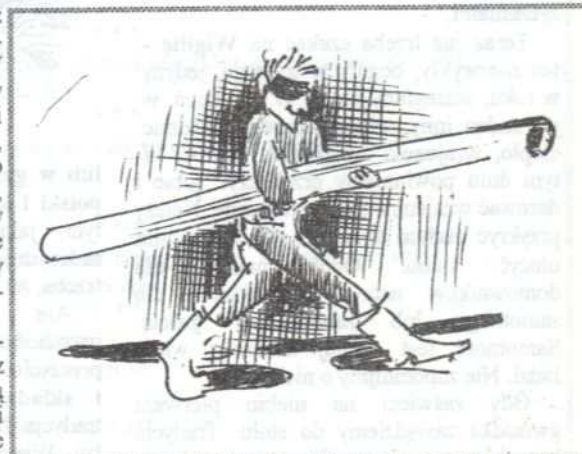
Równocześnie informujemy, że nastąpiła zmiana konta bankowego. Pełna nazwa jego brzmi:

Spółka Wodno-Ściekowa,
Wola Rzędzińska,
Bank Ochrony Środowiska,
filia Tarnów
630252-760513-2710-00.

Należność należy wpłacać na konto w Banku Ochrony Środowiska lub u skarbnika SWŚ Heleny Sobol i sołtysa Woli Rzędzińskiej nr 2, Tadeusza Stacha. Stary numer konta jest nieaktualny. (AJ)

ZNIKNĘŁY RURY

Tej kradzieży nikt nie mógł przewidzieć. Jest szokująca i bezczelna. Nieznani jak dotąd złodzieje, skradli



bowiem trzy potężne stalowe rury o średnicy 1,2 metra. Podjechali na skrzyżowanie ulic Stromej i Spacerowej z międzynarodową trasą E-4, w Zbylitowskiej Górze, gdzie były złożone, potężnym dźwigiem i ciężarówką. Zatrzymali ruch i na oczach przyglądających się ludzi załadowali rury, a potem odjechali w siną dal. Policja jak dotąd nie ustaliła sprawców kradzieży.

Nowe rury zakupiono ponownie z gminnych pieniędzy w śląskiej hucie. Policja szuka złodziei. (r)

KOMUNALIZACJA WZUW

Trwa proces komunalizacji Wojewódzkiego Zakładu Usług Wodnych w Woli Rzędzińskiej. Obecnie

jest to zakład budżetowy podległy Wojewodzie Tarnowskiemu. Zakład musi zostać przekształcony w spółkę, która spełniać będzie dotychczasowe zadania. Zajmować się więc będzie zarządzaniem, gospodarowaniem, konserwacją wodociągów wiejskich, a zwłaszcza sieci wodociągowej, ujęć wody, studni głębinowych oraz stacji uzdatniania. Część jednak majątku powinna otrzymać Spółka Wodno-Ściekowa w Woli Rzędzińskiej. Byłby on dzięki temu lepiej wykorzystywany. (W)

GOSPODARSTWO WSD W BŁONIU

Gospodarstwo WSD Tarnów w Błoniu funkcjonuje dziesiątki lat i przechodziło różne fazy rozwoju. Obecnie jest wzorcowym dla okolicznych wsi. Tu jest centrum gromadzenia żywności dla studiujących teologię w WSD Tarnów. Prócz funkcji gospodarczych spełnia ważną rolę wychowawczą i kulturalną. Mieszkańcy sołectwa Błonie w dużej mierze korzystają z usług gospodarczych co jest podstawą zacieśnienia współpracy. Częste przebywanie w nim alumnów WSD z Tarnowa powoduje systematyczne włączanie młodzieży w działalność religijną - kulturalną, a to przynosi pozytywne skutki wychowawcze. Podnosi to poziom kulturalny miejscowości. Współpraca wpływa na wprowadzanie na teren Błonia różnorodnych innowacji. Zasługa w tym poprzednich gospodarzy Ośrodka, a głównie obecnego ks. Kanonika Stanisława Saładygi. Jego współpraca z miejscowym aktywem, daje możliwości realizacji trafnie zamierzonych zadań, jak również nadzieję na dalsze korzystne zmiany we wsi Błonie. (MU)

BAL SYLWESTROWY

Komitet Rodzicielski Szkoły Podstawowej w Zgłobicach zaprasza na Bal Sylwestrowy z wieloma atrakcjami, który odbędzie się w sali gimnastycznej szkoły. Bilety w cenie 500.000 zł od pary można kupić w Gminnej Bibliotece Publicznej.

"NOWINY TARNOWSKIEJ GMINY"

Miesięcznik Samorządu Gminy Tarnów Redaguje Zespół i Kolegium.

Oprac.graf. Jan Gajdur

Zdjęcia: Krzysztof Madej

Wydawca: Zarząd Gminy,

Tarnów, ul. Krakowska 19

Zawada

WIELE SPRAW

Wiejskie zebranie sprawozdawczo - wyborcze w Zawadzie zajęło się wszystkimi ważnymi dla mieszkańców sprawami. Obecni dyskutowali o tym, jak je rozwiązać przy pomocy samorządu wiejskiego i gminnego. Rozpoczęło swoje obrady od sprawozdania sołtysa

Wandy Lis. Poinformowała ona o tym co zrobione, a czego nie udało się wykonać. Z pieniędzy rady sołeckiej wykonano 4 zadania przystanków, natomiast budżet gminy sfinansował modernizację dróg na Miterówkę, Wólkę, Kąty, Za Górę, oświetlenie uliczne przy przystanku MPK i na Łabnowce. Mimo starań sołtysa i rady sołeckiej nie wyasfaltowano nawierzchni wiejskich dróg i nie wyremontowano tych, które już mają asfalt. Sukcesem wsi jest wykonanie telefonizacji. Z telefonów korzysta 140 rodzin.

W celu poprawy wartości gleby dwukrotnie wykonano jej wapnowanie. Zimą 1993r. zorganizowane zostało szkolenie dla rolników. Sołtys dążył do sprzedania budynku starej szkoły, co się

jednak nie udało. Mankamentem jest, że wieś nie posiada lokalu, co utrudnia działalność społeczną. Za pilne zadanie do realizacji w najbliższym czasie Wanda LIS uznała założenie lamp oświetleniowych koło kościółka, cmentarza, przy drodze z Tarnowca i tzw. szerokiej drodze.

Przeprowadzone wybory zakończyły się zdecydowanym sukcesem dotychczasowej sołtys. Wanda Lis otrzymała 34 głosy na 38



uczestniczących w zebraniu. Warto podkreślić, że sołtys bardzo interesuje się osobistymi sprawami mieszkańców wsi. To dzięki niej najstarszy jej mieszkaniec 100-letni Józef Trela został uhonorowany przez władze gminy i

otrzymał z KRUS wyższą emeryturę. Pani Wanda jest także redaktorem naszego miesięcznika.

Dyskusja była żywa i konkretna. M.in. zajęto się kwestią oświetlenia wsi, asfaltowaniem dróg, wapnowaniem gleb, budową chodników, sprzedażą starej szkoły, ograniczeniem prędkości pojazdów na terenie wsi, potrzebą poprawy warunków nauczania w szkole, a zwłaszcza budową sali gimnastycznej. Mieszkańcy postulowali, aby problemy te rozwiązać możliwie najszybciej. Jest to możliwe ponieważ wieś otrzyma w przyszłym roku pewną pulę pieniędzy (100-200 mln zł), która będzie mogła swo- bodnie dysponować. Podkreślano potrzebę uporząd- kowania i estetyzacji wsi. Dyskutowano o wodociąg-owaniu i kanalizacji Za- wady. Tymi ważnymi sprawami zebranie wiejskie zajmie się osobno na początku przyszłego roku. Do wszystkich podniesio- nych problemów ustosun- kował się wójt **Krzysztof Madej** oferując pomoc w ich rozwiązaniu w zależności od posiadanych funduszy w budżecie gminy.

N

SOŁECTWO A MŁODZIEŻ

Od wieków trwa dialog starszych z młodzieżą. Jest on podstawą powodzenia realizacji zadań każdego środowiska. Starsi swoim doświadczeniem kierunkują działaniem a młodzież wprowadza entuzjazm i aktywność. Starsi czują się młodszy, zaś młodzież bezpieczniejsza. Jedno jest pewne: nie można rozdzielać społeczności na dwie grupy, gdyż prowadzi to do niepotrzebnych konfliktów. Ścisła współpraca starszych z młodzieżą jest warunkiem powodzenia realizacji zadań Sołectwa.

W dniu 17.XI.1994r. w Sołectwie Błonie odbyło spotkanie członków Rady Sołeckiej z młodzieżą na którym wymieniono poglądy na temat współpracy starszych z młodymi, przy wykonywaniu wspólnej pracy dla wsi. Postanowieniem wspólnego zebranie przystępujemy do estetyzacji pomieszczeń Domu Ludowego w Błoni, jak również rozpoczęcia w nim kulturalnej działalności. W DL znajdzie się miejsce na kulturalną zabawę, edukację ekologiczną, szkolenie z zakresu gospodarstwa domowego, rozgrywki świetlicowe, informację o zadaniach sołectwa itp.

Jesteśmy otwarci dla młodzieży całej Gminy Tarnów. Z zadowoleniem powitamy propozycję kontaktów z

młodzieżą gminy, a jej dobre doświadczenia chętnie przeniesiemy na nasz teren. Liczymy, że inni skorzystają z naszych doświadczeń.

Marian Uryga

WSPÓŁPRACA Z MIASTEM

W Urzędzie Miasta Tarnowa spotkały się ostatnio w pełnych składach zarządy Miasta i Gminy Tarnów. Było o czym rozmawiać. Problemów nabierało się bowiem sporo. Przedyskutowano wstępnie te sprawy, które trzeba rozwiązać lub realizować wspólnymi siłami. Chodzi tutaj m.in. o partycypację gminy w budowie kolektorów przez miasto, którymi przepływać będą także ścieki ze wsi, a także o korzystanie z miejskiego wysypiska śmieci oraz Grupowej Oczyszczalni Ścieków. Omówiono także ważną kwestię korzystania przez rolników gminy z miejskich targowisk, na których będą mogli sprzedawać swoje produkty. Ustalono potrzebę kontynuowania takich spotkań, jak również rozwiązywania konkretnych problemów w gronie fachowców reprezentujących obydwie strony. W niedługim czasie fachowcy ustalą szczegółowo zakres i zasady korzystania z miejskiego wysypiska przez mieszkańców gminy, a także partycypacji w budowie kanalizacji.

Najważniejszym jednak problemem będą pieniądze. Czy znajdą się one w budżecie gminy? Współpraca z miastem jest jednak niezbędna, aby można było rozwiązać szereg ważnych gminnych problemów.

R

ASFALT NA SZKLARNIOWEJ

Mieszkańcy ulicy Szklarniowej w Koszycach Wielkich mieli sporo szczęścia. Budowana nieopodal obwodnica otworzyła dla nich szansę na wyasfaltowanie ich ulicy. Szklarniowa stanie się z konieczności, na czas budowy wiaduktu nad ulicą Koszycką, droga objazdową w kierunku Pleśnej i Zakliczyna.

Urząd Gminy podpisał umowę na budowę tej ulicy z Przedsiębiorstwem Budowy Dróg i Mostów w Tarnowie. Firma ta musi ją wybudować do czerwca 1995r., a więc bardzo szybko. Najistotniejsze w całym przedsięwzięciu jest to, że w przebudowie ulicy w poważnym stopniu partycypował będzie inwestor tarnowskiej obwodnicy: Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Krakowie. Tylko część kosztów pokryje się z budżetu gminy. Modernizacja ulicy Szklarniowej w Koszycach i pokrycie jej asfaltem kosztować ma 2,2 mld zł.

WIGILIA

Na stole wigilijnym bielutki opłatek
już rodzina do niego się schodzi
i choinka zalewa nas potokiem światel -
to jedyna noc, gdy Bóg się rodzi.
Srebrna gwiazda nad Betlejem staje,
Bóg się rodzi i serca napętnia nadzieją
Już matka wigilijna wieczerze podaje
i dzieci z rodzicami opłatkiem się dzieli.

Józefa FRYSZTAKOWA

POTRAWY WIGILIJNE

Święta Bożego Narodzenia zajmują wyjątkowe miejsce w polskiej tradycji. Są najbardziej rodzinne. Obfitują w piękne zwyczaje żywieniowe przekazywane od wielu pokoleń. Dotyczy to zwłaszcza Wigilii. Na kolację wigilijną przygotowuje się wiele tradycyjnych potraw. Powinno ich być dwanaście.

A oto przepisy na przyrządzenie kilku wigilijnych dań:

BARSZCZ CZERWONY

Składniki: marchew, pietruszka, seler, por, cebula, czosnek, 2,5 kg buraków ćwikłowych, 5-8 dag grzybów, sól, pieprz, cukier, kminek do smaku.

Przyrządzenie: Ok. 1,5 kg buraków obrać i pokroić w plastry, zalać przegotowaną, wystudzoną wodą, dodać czosnek, kminek, przyłożyć kromką razowego chleba i odstawić na 4-5 dni do zakiszenia. Pozostałe jarzyny gotujemy wraz z resztą pokrojonych buraków. Oddzielnie gotujemy grzyby. Obydwa wywary cedzimy i łączymy, a potem dolewamy zakwasu i podgrzewamy do momentu wrzenia. Doprawiamy. Podajemy na gorąco z uszkami, pierożkami lub kulebiakiem.

KULEBIAK

Składniki:

Ciasto - 25 dag maki, 1/2 kostki margaryny, 2 dag drożdży, 1 całe jajko, 1 żółtko, 1 łyżka cukru, 2 łyżki gęstej śmietany, 15 dag grzybów, 2 dag masła lub oleju, sól, pieprz.

Farsz - 0,5 kg kapusty, 15 dag grzybów, 1 cebula, 2 dag masła lub oleju, sól, pieprz.

Przyrządzenie:

Ciasta - Mąkę przesiekać z margaryną dodać rozrortowane z cukrem drożdże oraz pozostałe składniki, wyrobić, pozostawić na pół godziny w zimnym miejscu. Potem wałkować na grubość 1/2 cm. Wykroić szklanką krążki. Nalożyć farsz, złożyć i zasklepić. Po ułożeniu na blaszce, odstawić do podrośnięcia, posmarować jajkiem i upiec w piekarniku przez 20-30 min.

Farszu - Kapustę ugotować w osolonej wodzie. Grzyby poszatkować i dusić w tłuszczu pod przykryciem. Grzyby i kapustę zmielić w maszynce. cebulę pokroić i usmażyć, zmieszać z grzybami i kapustą, przyprawić do smaku solą i pieprzem.

KUTIA

Składniki: 2 szkl. maku, 1 szkl. miodu, 2 szkl. pszenicy, cukier waniliowy, 10 dag orzechów, 10 dag rodzynków.

Sporządzenie: Ugotować pszenicę. Mak po sparzeniu przepuścić dwa razy przez maszynkę. Wymieszać wszystkie składniki razem.

RYBA ZAPIEKANA

Składniki: 1 kg filetów rybnych, 0,7 kg pieczarek, 0,5 kg cebuli, 1/2 kostki masła, sól, pieprz.

Przyrządzenie: Filety układamy na dnie rondla, solimy i pieprzymy, układamy warstwę pokrojonej cebuli, a na nią warstwę pokrojonych pieczarek. Na wierzch kładziemy plasterki masła. Przykrywamy pokrywką i zapiekamy w piekarniku. Rybę podajemy z surówkami.

S m a c z n e g o



Boże Narodzenie

cd. ze str. 1

pięknie przystrojona choinka, pod którą powinny znaleźć się prezenty. Nie muszą być drogie. Powinny sprawić radość.

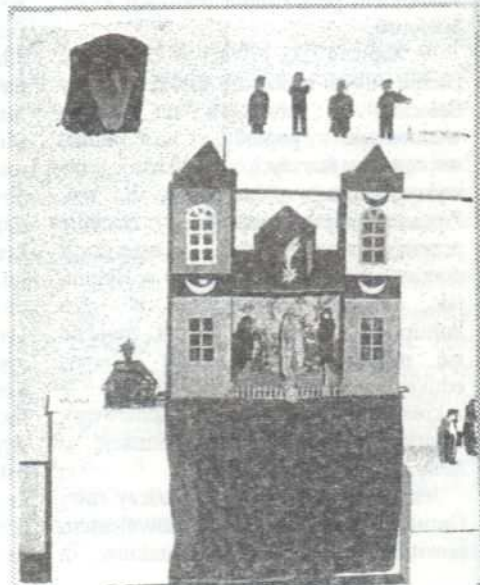
A po kolacji przyjdzie czas na wspólne kołędowanie. Będziemy śpiewać przepiękne, wzruszające, nasze polskie kołędy. I znowu powrócą wspomnienia. Kołędy śpiewamy przecież zawsze podczas Świąt Bożego Narodzenia. To także nasza wielowiekowa tradycja. Pierwsze kołędy, których autorstwo przypisuje się św. Franciszkowi z Asyżu, pojawiły się w Polsce w 1424r. Kołęda "Przybieżeli do Betlejem pasterze" powstała w 1631r.

Kiedy zbliży się północ pójdziemy do kościoła na tradycyjną Pasterkę - uroczystą mszę świętą, w czasie której zabrzmi: "Wśród nocnej ciszy" i "Bóg się rodzi". Idąc posłuchajmy uważnie. Może usłyszymy jak zwierzęta mówią ludzkim głosem. Jest to noc cudów.

W dzień Bożego Narodzenia odwiedzimy szopkę, pokłonimy się Nowonarodzonemu. prośmy go o zdrowie i łaski na nadchodzący Nowy Rok.

Ja staropolskim zwyczajem życzę Wszystkim Czytelnikom:
"Na szczęście, na zdrowie, na to Boże Narodzenia, żeby się darzyło w komorze, oborze, wszędzie, Daj Boże".

Wanda Strojna



"LAUDATE PUERI DOMINUM"

To tytuł pierwszej w historii Woli Rzędzińskiej płyty CD nagranej przez chór dziecięcy "Campanella" ze Szkoły Podstawowej Nr 1. Chór prowadzi znakomita dyrygentka - pani **Małgorzata Bałuszyńska**.

Płyta została wyprodukowana przez niemiecką firmę "Sonopres". Jest na niej nagranych 11 pięknych utworów religijnych dawnych i współczesnych. Płyta składa się z dwóch części.

Część pierwszą - nagraną w dniu 7.V.1994r. w kościele parafialnym w Woli Rzędzińskiej - stanowi 9 pieśni a capella.

Drugą część płyty nagraną 14.V.1994r. w kościele parafialnym w Niedomicach stanowią dwa utwory na chór z towarzyszeniem organów. Są to: tytułowy motet "Laudate pueri Dominum" ("Śpiewajcie dziecku Panu") Feliksa Mendelschona oraz "Messe Basse" Gabriela Faure.

Śpiewy solo wykonały: **Mariola Ciochoń, Magdalena Nytko, Renata Micek i Jadwiga Kuta**. Na organach akompaniował chórowi **Łukasz Mateja** - organista, absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie. Konsultantem artystycznym przy nagraniu utworów był wybitny dyrygent i pedagog - Kierownik Katedry Wychowania Muzycznego w Akademii Muzycznej w Krakowie - **prof. dr Jerzy Kurcz**.

Obok walorów artystycznych, interpretacyjnych i wysokiego poziomu technicznego płyta charakteryzuje się także ciekawą stroną graficzną, na którą składają się piękne zdjęcia chóru wykonane w wiosennych plenerach Woli Rzędzińskiej oraz obszernie informacje o chórze w języku polskim i angielskim.

Promocja płyty odbyła się dnia 3.XII.94r. w Radiu "Dobra Nowina" i 4.XII.94r. w Kościele Parafialnym w Woli Rzędzińskiej.

Na koncert promujący przybyli licznie mieszkańcy Woli Rzędzińskiej, sympatycy chóru z Tarnowa oraz zaproszeni goście: wicewojewoda tarnowski **Ryszard Półtorak z małżonką**, wójt gminy Tarnów - **Krzysztof Madej**, Kurator Oświaty w Tarnowie **dr Jan Hebda**, wicekurator **Jerzy**

Pantera.

Swoją historyczny koncert chór rozpoczął odśpiewaniem pieśni Gaude Mater Polonia. Następnie **Ksiądz Kanonik Jan Franczak** Proboszcz parafii Wola Rzędzińska powitał serdecznie przybyłych gości. Po prezentacji chóru, zespół wykonał 16 utworów, w tym 10 nagranych na płycie. Wykonanie poszczególnych utworów poprzedzone było krótkim wprowadzeniem dyrygenta p.M.Bałuszyńskiej. Wszystkie zostały pięknie wykonane i podobały się słuchaczom o czym świadczyły oklaski na stojąco, wiązanki kwiatów jakie otrzymała dyrygentka po koncercie. Dla miłośników muzyki była to prawdziwa uczta duchowa.

Po koncercie Kurator Oświaty dr Jan Hebda osobiście podziękował dyrygentce i chórowi za wspaniały koncert oraz pogratulował dyrygentce Pani M.Bałuszyńskiej osiągnięcia tak wysokich wyników w pracy z chórem. Powiedział, że odąd staje się miłośnikiem i wielbicielem tego chóru. Poinformował również o pozytywnym rozpatrzeniu prośby o zorganizowanie i sfinansowanie obozu szkoleniowo - wypoczynkowego dla chóru w Państwowym Domu Wczasów Okolicznych w Jodłowie Tuchowskiej., Wręczył p.Dyrygent Okolicznościowy adres oraz kwiaty. Słowa uznania dla pracy pań: Janiny i Małgorzaty Bałuszyńskich skierował również ks. proboszcz J.Franczak.

Nagranie płyty CD przez szkolny chór "Campanella" z Woli Rzędzińskiej stanowi podsumowanie i udokumentowanie wieloletniej pracy z uczniami dyrygenta chóru M.Bałuszyńskiej oraz nauczycielki muzyki J.Bałuszyńskiej.

W 1995r. chór będzie obchodził 30-lecie swego istnienia. Jego założycielem i wieloletnim dyrygentem była p.Janina Bałuszyńska. Od 1989r. chór prowadzi córka p.J.Bałuszyńskiej - bardzo utalentowana, ambitna i pracowita - Małgorzata - absolwentka dwu wydziałów Akademii Muzycznej w Krakowie, pracująca obecnie jako adiunkt w Katedrze Pedagogiki Przedszkolnej i Wczesnoszkolnej WSP w Krakowie. Chór prowadzony przez p.M.Bałuszyńską jest najlepszym chórem szkolnym w Polsce o czym świadczą m.in. wielokrotnie zdobyte I miejsca w konkursach ogólnopolskich.

Krystyna Rosół

TRADYCJA - NIE GINIE

Nasi wychowawcy, organizacje i uczniowie w swoich planach pracy uwzględniają zagadnienia dotyczące tradycji. Pod koniec listopada na tablicach klasowych pojawiły się barwne dekoracje andrzejkowe.

"Szyły buty zgrabne i kłapiące... kapały świece tworzące z wosku obrączki, klucze i gwiazdki... kręciły się krótkie i długie obierzyny z jablek... a między nimi maski wykonane własnoręcznie na bal i tancerze w ubiorach wg mody aktualnej i własnej!". Obok umieszczono wiadomości o tej tradycji i sposobach jej realizacji. Wszystko to miało finał 24 listopada na "Zabawie andrzejkowej", wspólnej dla kl. IV - VIII lub klasowych imprezach w grupach młodszych.



W następnym tygodniu obok wymienionych szaleństw dekoracyjnych pojawiły się uśmiechnięte Mikołaje z workami pełnymi prezentów. Mamy nadzieję że żadne dziecko nie

zostało pominięte przez Mikołaja w jego wędrowce.

Młodzież przeprowadziła zbiorke zabawek i książek, które zostaną przekazane do wyznaczonej placówki (dla dzieci samotnych).

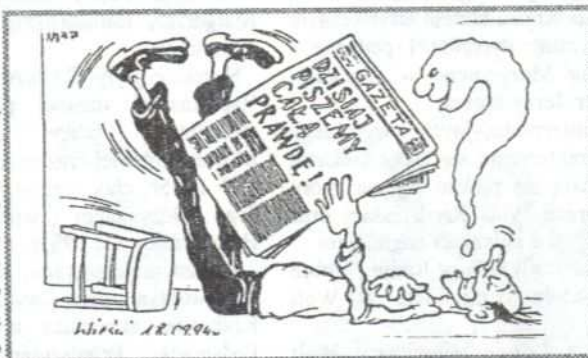
"Mikołaju - zapraszamy Cię do każdego dziecka. Spraw, aby pojawił się na ich twarzach uśmiech".

Redaktorzy
"Szkolnego rupiecika"
ze Szkoły Podstawowej
w Zgłobicach

Nowodworze URATOWANA BAZA

Od dwóch lat źle się działo w nowodworskiej bazie Spółdzielni Usług Rolniczych. Gospodarowano w niej nie najlepiej. Maszyny zostały zdewastowane. Rolnicy niechętnie korzystali z usług. Spółdzielnia zaczęła ponosić straty. W czerwcu ub.r. wyniosły one 61,8 mln zł, a w czerwcu br. 59 mln zł. Zdecydowanie wkroczył w tę sytuację Zarząd Miejsko-Gminny Kółek Rolniczych w Tarnowie, dążąc do jej uzdrowienia. Poparli te starania członkowie i Rada Nadzorcza spółdzielni. Już w kwietniu podjęto decyzję o poddziejaniu bazy **Krzysztofowi Włodkowi i Kazimierzowi Zerdzelewiczowi**, fachowcom znającym się na robocie. Niedawno, podczas Walnego Zebrania, dokonano wyboru nowej Rady Nadzorczej i Zarządu SUR w Nowodworzu. Obowiązki prezesa zarządu powierzono **Stanisławowi Ostrowskiej**, a członków **Kazimierzowi Tadelowi i Tadeuszowi Ciurejowi**.

"Zmiany były konieczne - twierdzi **Bolesław Puzio** prezes ZM-G KR. Nie mogliśmy dopuścić do zdewastowania bazy i zaprzepaszczenia dorobku, a ca za tym idzie, pozbawienie rolników tanich usług. Wydaje nam się, a życie to potwierdza, że wybraliśmy dobre rozwiązanie oddając w dzierżawę bazę prywatnym przedsiębiorcom. Doprowadzili ja do



porządku. Wyremontowali maszyny. Świadczą najtańsze usługi rolnicze. Baza, ku zadowoleniu rolników, funkcjonuje. Miała podczas zimy bardzo dużo pracy, ponieważ usługi kombajnów były w niej o 1/3 tańsze niż u prywatnych posiadaczy "Bizonów". W efekcie, w tym roku SUR-owski kombajn, przepracował 180 godzin, podczas gdy w 1992 roku tylko 77 godzin".

"Z takiego rozwiązania są zadowoleni rolnicy - podkreśla **Stanisława Ostrowska**. My także, jako zarząd, nie mamy zastrzeżeń. W bazie zapanował ład i porządek. Usługi są wykonywane fachowo i solidnie. Uruchomiono stację paliw, sprzedaż pasz dla drobiu, trzody i bydła oraz nawozów wszystkich rodzajów. SUR rozprawdza wapno i rozrzuca je. Można tu także zaopatrzyć się w cement i węgiel. Większe ilości spółdzielnia dostarcza na miejsce do kupującego. Jest obecnie to czego mieszkańcy od dawna oczekiwali. Dlatego myślimy o przedłużeniu umowy, która obowiązywała do końca br., na 5 lat. Chodzi o to, aby dzierżawcy mogli inwestować w jej rozwój i pracować spokojnie. Powinno to wpłynąć na dalszy wzrost ilości i jakości świadczonych rolnikom usług".

Nad tym, aby baza SUR funkcjonowała możliwie najlepiej czuwa społeczny zarząd. Najważniejsza sprawa jest, aby obiekty, sprzęt i maszyny, zakupione za społeczne pieniądze, nie zostały zniszczone, ale były właściwie wykorzystane na rzecz rolników, by SUR dobrze świadczyła dla nich swoje usługi. Tak się obecnie zaczęło dziać w Spółdzielni Usług Rolniczych w Nowodworzu.

R

CZYSTA BIAŁA I DUNAJEC

W Urzędzie Wojewódzkim w Tarnowie powstał regionalny program kompleksowej ochrony dorzecza Białej i Dunajca przed degradacją ściekami wiejskimi i miejskimi. Program ten ma szansę zostać zaakceptowany przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska, który będzie mógł finansowo wspierać jego realizację. Jeśli tak się stanie, poszczególne miasta i wsie leżące w zlewni Białej i Dunajca, będą mogły korzystać z takiej pomocy. Taką szansę może uzyskać większość wsi naszej gminy.

"Wszystko wskazuje na to - twierdzi **Andrzej Tokarski**, dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska UW - że nasz program zostanie przez NFOŚ przyjęty. Obecnie opracowujemy do niego koncepcję techniczną, w której pokażemy obecny stan ochrony wód Białej i Dunajca oraz potrzeby w tym zakresie. Przedstawimy w niej zakres finansowo - rzeczowy zadania czyli liczbę koniecznych oczyszczalni i sieci kanalizacyjnych. Koncepcja ta pozwoli NFOŚ pozytywnie odpowiedzieć na inicjatywy tarnowskich miast i wsi w zakresie budowy kanalizacji i oczyszczalni ścieków. Liczymy, że takich inicjatyw w dorzeczu Białej i Dunajca będzie sporo. Konieczna jest bowiem ochrona tych dwóch pięknych rzek, dzisiaj poważnie zanieczyszczonych ściekami

bytowymi i przemysłowymi".

Nasza gmina pragnie skorzystać z tej szansy. W kilku wsiach buduje się już kolektory kanalizacyjne. Na przyspieszenie tych prac brakuje jednak pieniędzy. Szuka się ich wszędzie. Obecnie społeczne komitety kanalizacji Zgłobic, Koszyc Wielkich i Zbylitowskiej Góry przygotowują dwa wnioski o finansowe wsparcie inwestycji kanalizacyjnych. Jeden skierowany będzie do Funduszu Restrukturyzacji i Odbudowy Rolnictwa, a drugi do Banku Ochrony Środowiska o przyznanie niskoprocentowego kredytu.

"Kompleksowa kanalizacja gminy - podkreśla wójt **Krzysztof Madej** - to główny cel obecnej kadencji gminnego samorządu. Będziemy chcieli go zrealizować w możliwie największym zakresie. Dlatego nie pominiemy żadnej okazji, aby pozyskać dodatkowe pieniądze. Z uwagą więc patrzymy na nową inicjatywę Urzędu Wojewódzkiego zmierzającą do kompleksowej sanitacji dorzecza Białej i Dunajca. Mówi się, że w przyszłym roku województwo może uzyskać na ten cel 200 mld zł. Chcielibyśmy skorzystać z tych pieniędzy i wejść w program. Nie możemy zaprzepaścić takiej szansy. Wsparcie finansowe z NFOŚ pozwoli na szybsze zakończenie kanalizacji w Zbylitowskiej Górze, Zgłobicach i Koszycach Wielkich, a rozpoczęcie jej w Woli Rzędzińskiej, Tarnowcu, a może i w innych wsiach, które się do tego przygotowują".

L

40-lecie KGW

W pięknej kronice Koło Gospodyń Wiejskich w Zgłobicach jest wszystko co godne było odnotowania i uwiecznienia w czasie 40-lecia owocnej działalności. Kronikę założono podczas obchodów 25-lecia istnienia KGW. Jest ona bogato ilustrowana.

Dowiadujemy się z niej, że KGW w Zgłobicach powstało w listopadzie 1954r. z inicjatywy Pani Kazimierzy Trytek, która przez 8 lat była jego przewodniczącą. W tym czasie dla mieszkanki Zgłobic zorganizowano wiele kursów gotowania, pieczenia, szycia, robótek ręcznych. KGW założyło też koło TPD i plac zabaw dla dzieci. Organizowało Dożynki, imprezy z okazji Dnia Kobiet, Upowszechniało sprzedaż zwierząt hodowlanych i produktów rolnych.

W latach 1962-64 kontynuowała działalność założycielki KGW pani Zofia Baca, a po niej Maria Połec. KGW zorganizowało dla członkiń szereg wycieczek krajoznawczych, a także ... kurs samochodowo - motorowy. W 1971r. przewodniczyła kołu Maria Gąsior, a w rok później wybrani na tę funkcję Panią Stanisławę Gdowską. Z jej inicjatywy ożywieniu uległa praca TPD i wzbogacono plac zabaw o nowe urządzenia. Zaczął działać zespół mandolinistów, zorganizowano też szereg kursów oraz pokazów i wystaw. Były również imprezy m.in. z okazji Dnia Seniora, dożynek, Dnia Kobiet. Przewodnicząca rozprowadzała pisklęta.

W 1977r. funkcję przewodniczącej powierzono Teresie Sledź, która kontynuowała wszystkie stosowane dotąd formy działalności. Sporo uwagi poświęcono organizowaniu wycieczek po najpiękniejszych terenach kraju. Członkinie KGW pomagały w budowie i uruchomieniu nowego ośrodka zdrowia. Zwiększono rozprowadzanie piskląt. Ożywiona działalność spowodowała, iż liczba członkiń wzrosła w 1979r. do 85.

W roku tym uroczystości obchodzono 25-lecie pracy KGW. W czasie uroczystości nie tylko podsumowano działalność, ale także uhonorowano najbardziej zasłużone członkinie, a zwłaszcza założycielkę KGW Kazimierę Trytek. Dzieci członkiń pod kierunkiem Pani Zofii Kozaczki przygotowały część artystyczną. Zorganizowano wystawę planów oraz rękodzieła wykonanego przez członkinie.

W listopadzie jubileuszowego roku ponownie funkcję przewodniczącej powierzono Kazimierze Trytek. Działalność została ożywiona. W pracy wyróżnia się szczególnie Pani Janina Wózek, która rozprowadzała

kurczęta i prowadziła wypożyczalnię naczyń. W latach 80-tych KGW zorganizowało sporo kursów i wycieczek oraz imprez okolicznościowych. Członkinie brały udział w wykonywaniu wielu prac społecznie użytecznych. Przygotowywały m.in. pomieszczenie do nauki religii. W 1984r. zorganizowano piękną uroczystość z okazji 30-lecia KGW. W 1987r. nastąpiły zmiany w zarządzie. Nowa przewodnicząca została Krzysztofa Słezak. Nadal jednak KGW kontynuowało swoją wszechstronną działalność szkoleniową, kulturalną i turystyczną. 57 członkiń przekazało pieniądze na budowę kościoła, za co otrzymały podziękowanie od proboszcza ks. Zygmunta Warzechy. W kolejnych latach odbyły się dalsze imprezy okolicznościowe, wycieczki, spotkania i kursy. 5 lutego 1993r. członkinie KGW pożegnały na zawsze Panią Kazimierę Trytek, założycielkę koła, która nie doczekała jubileuszu 40-lecia.

Pomagać rolnikom

Z inicjatywy Miejsko-Gminnego Związku Kółek Rolniczych odbyła się niedawno w Urzędzie Gminy ważne spotkanie podczas którego powołano specjalny zespół do wspomagania rolników w rozwiązywaniu ich problemów. W spotkaniu uczestniczyli przewodniczący Kółek Rolniczych, Kół Gospodyń Wiejskich, przedstawiciele Ośrodka Postępu Rolniczego oraz wydziałów rolnictwa UG i UM w Tarnowie. Dyskutowano głównie o potrzebie rozwijania szkoleń rolniczych, wymianie doświadczeń, poprawie zaopatrzenia w środki do produkcji rolnej i nasiona bez pośredników, pomocy w rozwoju hodowli drobiu, bydła i trzody, lepszego doradztwa itp.

Sprawami tymi zajmie się 7-osobowy zespół koordynacyjny, którym kieruje Bolesław Pazio przewodniczący M-GZKR. W skład zespołu wchodzi: Stanisława Ostrowska, Józefa Bielecka, Anna Flakowicz, Rozalia Planeta, Mieczysława Sołtys i Stanisława Brudny. Swoją pracę zespół zacznie od organizowania zimowych szkoleń na temat hodowli drobiu, trzody i bydła. Nawiązano kontakt z weterynarią oraz ODR, których fachowcy zaoferowali pomoc.

Jubileusz 40-lecia obchodziło KGW niedawno. Z tej okazji otrzymało prezent od władz gminy w postaci własnego lokalu, w którym będzie mogło prowadzić tak potrzebną mieszkankom Zgłobic działalność. Remont lokalu członkinie wykonały same. W pracach tych wyróżniły się Anna Kawula, Maria Grzegórzko, Zofia Cicha, Rozalia Grajewska i Krzysztofa Słezak. Pomógł także radny Stanisław Bańbor.

LR

Patrz jak równo orzą...



KRONIKA KRYMINALNA

☛ W okresie od 30.10 do 01.11.94r. n/n sprawca dokonał kradzieży kabla telefonicznego w m.Jodłówka-Walki, wartości ok. 5 mln zł na szkodę Telekomunikacji SA w Tarnowie.

☛ W dniu 09.11.94r. ok. godz. 17,20 w m.Tarnowiec zaistniał wypadek drogowy. Kierujący samochodem Mercedes najechał na leżącego na drodze, będącego w stanie nietrzeźwym mężczyźnię, który doznał obrażeń ciała i pozostaje na leczeniu w tarnowskim szpitalu.

☛ W okresie 11-13.11.94r. n/n sprawca dokonał włamania do sklepu spożywczego w m.Zawada. Skradły alkohol, artykuły spożywcze i przemysłowe na ogólną sumę ok. 32 mln zł na szkodę GS Gumńska w Tarnowie.

☛ W nocy z dnia 23/24.11.94r. n/n sprawcy dokonali włamania do pawilonu Handlowego w m.Wola Rzędzińska. Skradli alkohol i artykuły

spożywcze na ogólną sumę 48 mln zł na szkodę prywatną. Podjęte czynności w powyższej sprawie przez KP Tarnów, doprowadziły do odzyskania części skradzionych przedmiotów. Trwają czynności zmierzające do udowodnienia winy osobom podejrzanym o dokonanie kradzieży.

☛ W dniu 27.11.94r. KP w Tarnowie został powiadomiony przez mieszkańca m.Tarnowiec o kradzieży będącego w jego dyspozycji samochodu m-ki Ford Transit o numerze rejestracyjnym BN-55AY, należącego do obywatela Austrii. Samochód posiadał na karoserii charakterystyczne naklejki reklamowe. Razem z pojazdem skradziono drzwiczki kominkowe. Wartość samochodu wraz z towarami wynosi ok. 350 mln zł.

☛ W dniu 29.11.94r. KP w Tarnowie został powiadomiony przez pracowników stacji PKP Wola Rzędzińska o włamaniu do stojących na bocznicach cystern. Sprawcy zerwali plomby z zaworów spustowych w wyniku czego skradziono paliwo o łącznej wartości ok. 9,5 mln zł.

Mieczysław Bogacz

W ŚWIĘTĄ NOC

Gdy betlejemską gwiazdą wstaje
i nad najlichszym zaświeci poddaszem
wtedy nam ziemia wydaje się rajem
i każdy człowiek - bratem naszym.

A kiedy Jezus rączkę wyciągnie,
by błogosławić i mnie, i tobie -
niech każde serce zapłonie ogniem,
by uczcić dziecię w kamiennym żłobie.

Józefa FRYSZTAKOWA



W DZIEŃ BOŻEGO NARODZENIA

Pamiętaj, będą ludzie smutni,
opuszczeni, niepotrzebni nikomu -
i nikt z nimi słowa nie zamieni,
nie zaprosi do swego domu.
Weź do ręki biały opłatek,
choćbyś nawet nie miał go z kim
dzielić
i życz szczęścia całemu światu:
Niech się wszystkie serca
rozweselą.

Z.Kunstman

HUMOR



- Panie senatorze czy to prawda, że podczas spotkania obrzucono Pana jajkami? - pyta dziennikarz.

- Tak, prawda.

- Ale ponoć były oklaski?

- Tak, przy trafieniach.

- Dlaczego włamał się Pan do tego samego sklepu po raz drugi - pyta sędzia.

- Siła reklamy, panie sędzio. W sklepie wisi hasło: "Jeśli polubisz

nasze towary, przyjdź jeszcze raz".

- Jakie są polskie drogi do kapitalizmu - pyta dziennikarz wicepremiera Kołodki.

- Drogi węgla, drogi gazu, drogi czynsz...

- Który święty ma dwie głowy, dwie dusze, cztery ręce i cztery nogi?

-

- Święty związek małżeński.

- To skandal! Moja córka musiała przerwać naukę śpiewu, bo pana pies wyje!

- Bardzo mi przykro, ale to pańska córka zaczęła.

Do okienka w banku podchodzi mężczyzna.

- Chciałbym podjąć jak największą kwotę - mówi.

- Proszę podać numer konta.

- Gdybym miał konto, nie trzymałbym w ręku pistoletu.

FRASZKI

Niebo - jak mieszkanie
nie każdy dostanie ...

Niejednego karła
Własna małość zżarła

Słaba pociecha
Aplauz echa.

Cóż powiedzieć epoce
Znamy kwiat, a nie owoce.

Historię w legendę zmienia
Żelazne prawo przedawnienia

Daje zero zeru
Lekcję charakteru.

Nie słów autorzy, ale czynów -
Godni uznania i wawrznów.

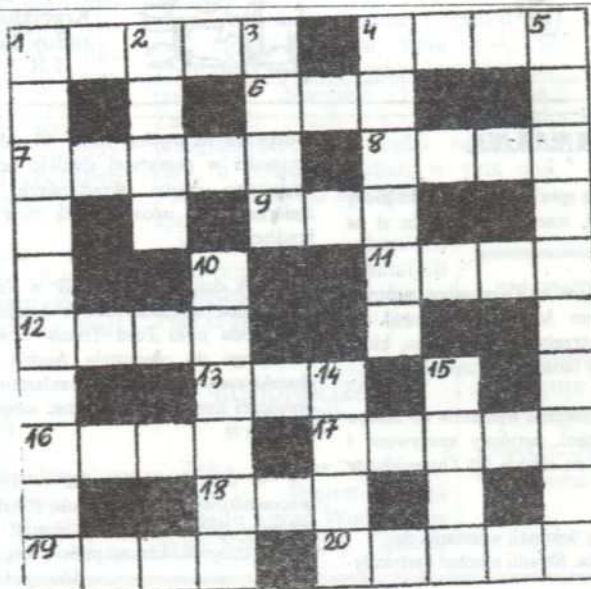
Tylko dzięki bładze
Z prawdą sobie radzę.

Jan SZTAUDYNGER

Krzyżówka nr 11

POZIOMO:

1. Forsa.
4. W kartach.
6. Samochód.
7. Nagroda filmowa.
8. Grająca trójka.
9. Imię z elementarza.
11. Przyprawione mężowi.
12. Na świat.
13. Tygodnik.
16. Syn Dedala.
17. Smar.
18. Angielskie piwo.
19. Państwo afrykańskie.
20. Z kremem.



PIONOWO:

1. Biega, skacze.
2. Cierpienie.
3. Kiepska kawa.
4. Zasłona.
5. Historyjka.
10. Wallenrod.
14. W narkozie.
17. Hałas.

Natalia LIS